

# BELKIN®

## Scheda di rete wireless G+ MIMO per laptop

# BELKIN®

[www.belkin.com](http://www.belkin.com)

### Assistenza tecnica Belkin

USA: 877-736-5771  
310-898-1100 int. 2263  
Europa: 00 800 223 55 460  
Australia: 1800 235 546  
Nuova Zelanda: 0800 235 546  
Singapore: 800 616 1790

### Belkin Corporation

501 West Walnut Street  
Los Angeles, CA 90220, USA  
310-898-1100  
310-898-1111 fax

### Belkin Ltd.

Express Business Park, Shipton Way  
Rushden, NN10 6GL, Regno Unito  
+44 (0) 1933 35 2000  
+44 (0) 1933 31 2000 fax

### Belkin Ltd.

7 Bowen Crescent, West Gosford  
NSW 2250, Australia  
+61 (0) 2 4372 8600  
+61 (0) 2 4372 8603 fax

### Belkin B.V.

Boeing Avenue 333  
1119 PH Schiphol-Rijk, Paesi Bassi  
+31 (0) 20 654 7300  
+31 (0) 20 654 7349 fax

© 2006 Belkin Corporation. Tutti i diritti riservati. Tutti i nomi commerciali sono marchi registrati dai rispettivi produttori. Il logo 54g è un marchio registrato dalla Broadcom Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi. Il marchio Wi-Fi è un marchio registrato della Wi-Fi Alliance. Il logo "Wi-Fi CERTIFIED" è un marchio registrato della Wi-Fi Alliance.

P74882-it

# BELKIN®

## Scheda di rete wireless G+ MIMO per laptop

Per collegare il laptop  
a una rete wireless



### Manuale d'uso



# Indice

<b>1 Introduzione.....</b>	<b>1</b>
I vantaggi di una rete domestica.....	1
I vantaggi di una rete wireless .....	1
Dove posizionare l'hardware di rete wireless per ottenere prestazioni ottimali. ....	2
<b>2 Descrizione generale.....</b>	<b>5</b>
Caratteristiche del prodotto.....	5
Applicazioni e vantaggi.....	6
Specifiche del prodotto .....	6
Requisiti del sistema .....	7
Contenuto della confezione .....	7
<b>3 Installazione e configurazione della scheda.....</b>	<b>8</b>
Fase 1: Installazione .....	8
Fase 2: Inserimento .....	9
Fase 3: Configurazione.....	11
<b>4 Come utilizzare il programma di utilità di rete wireless .....</b>	<b>12</b>
Accesso al programma di utilità di rete wireless dal desktop di Windows.....	12
Stato della rete.....	13
Reti disponibili.....	13
Stato della rete e suggerimenti .....	14
Impostazione dei profili di rete wireless .....	15
Protezione della rete Wi-Fi .....	15
Configurazione della scheda per la protezione .....	19
<b>5 Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>25</b>
<b>6 Informazioni.....</b>	<b>34</b>

Grazie per aver acquistato la scheda di rete wireless G+ MIMO per laptop. Ora potrete usufruire di tutti i vantaggi di questa nuova grandiosa tecnologia e contare sulla libertà di lavorare in rete dai computer di casa o dell'ufficio senza dover ricorrere ad alcun tipo di cablaggio. Questa scheda vi consente di collegare un computer portatile alla vostra rete. Leggere attentamente questo manuale, in particolare la sezione "Dove posizionare l'hardware di rete wireless per ottenere prestazioni ottimali".

## I vantaggi di una rete domestica

Con la vostra rete domestica Belkin potrete:

- condividere un'unica connessione a Internet ad alta velocità tra tutti i computer di casa;
- condividere risorse, quali file e dischi fissi, tra tutti i computer di casa;
- condividere una sola stampante tra tutta la famiglia;
- condividere documenti, musica, video e fotografie digitali;
- memorizzare, recuperare e copiare i file da un computer all'altro;
- giocare online, controllare la posta elettronica e chattare da diversi computer contemporaneamente.

## I vantaggi di una rete wireless

- **Mobilità** – la "stanza per il computer" non è più necessaria: da oggi si può lavorare da un computer da tavolo o portatile collegato in rete da un qualsiasi punto all'interno della propria copertura wireless
- **Facilità di installazione** – il programma di installazione guidata Belkin semplifica la configurazione.
- **Flessibilità:** – dopo la configurazione sarà possibile accedere a stampanti, computer e altri dispositivi di rete dovunque vi troviate all'interno della casa
- **Facilità di espansione** – la vasta gamma di prodotti di rete Belkin consente di espandere la rete aggiungendo altri dispositivi quali stampanti e console per videogame
- **Niente cavi** – da ora non è più necessario spendere soldi e perdere tempo per cablare la casa o l'ufficio
- **Alta compatibilità con altri prodotti** – è possibile scegliere tra una vasta gamma di prodotti di rete interoperabili

## **Dove posizionare l'hardware di rete wireless per ottenere prestazioni ottimali**

Minore è la distanza tra il computer e il router (oppure l'access point) wireless e maggiore è la potenza della connessione wireless. La copertura tipica per i dispositivi wireless in un ambiente chiuso è compresa tra i 30 e i 60 metri. Analogamente, la qualità della connessione e delle prestazioni wireless diminuisce all'aumentare della distanza tra il router (o l'access point) e i dispositivi wireless collegati. Tuttavia, questa condizione potrebbe passare inosservata. All'aumentare della distanza dal router (o dall'access point) wireless, la velocità della connessione diminuisce. Apparecchiature in metallo, ostacoli e muri sono alcuni dei fattori che indeboliscono i segnali, invadendo il raggio d'azione delle onde radio della rete.

Per verificare se eventuali problemi di prestazione della rete siano dovuti alla presenza di ostacoli nell'area di copertura, provare a posizionare il computer a una distanza compresa tra 1,5 m e 3 m dal router (o dall'access point) wireless. Se i problemi persistono anche a una distanza minore, contattare il servizio di assistenza tecnica Belkin.

**Nota bene:** sebbene alcuni dei fattori elencati di seguito possano compromettere le prestazioni della rete, non ne impediscono il funzionamento. Se ritenete che la vostra rete non funzioni efficientemente, la seguente lista di controllo potrebbe rivelarsi utile.

### **1. Collocazione del router (o access point) wireless**

Posizionare il router (o l'access point) wireless, che rappresenta il punto di connessione centrale della rete, il più vicino possibile al centro della raggio d'azione dei dispositivi wireless.

Per ottenere la migliore copertura wireless possibile per i "clienti wireless" (ovvero per i computer provvisti di schede di rete wireless per computer desktop o laptop e degli adattatori USB wireless di Belkin):

- assicurarsi che le antenne del router (o dell'access point) wireless siano parallele e verticali (rivolte verso il soffitto); se il router (o l'access point) wireless è in posizione verticale, puntare le antenne il più possibile verso l'alto;
- nelle abitazioni a più piani, posizionare il router (o l'access point) wireless su un piano che sia il più vicino possibile al centro dell'abitazione; ad esempio sul pavimento di un piano superiore.
- Non posizionare il router wireless (o l'access point) vicino a telefoni senza filo da 2,4 GHz.

## 2. Evitare ostacoli e interferenze

Evitare di posizionare il router o (l'access point) vicino a dispositivi che possono trasmettere "interferenze", come i forni a microonde. Gli oggetti spessi che possono impedire la comunicazione wireless includono:

- frigoriferi;
- lavatrici e/o asciugabiancheria;
- armadietti in metallo;
- acquari di grandi dimensioni;
- finestre verniciate con vernice a base metallica di protezione dai raggi UV.

Se il segnale wireless dovesse sembrare più debole in alcuni punti, assicurarsi che oggetti di questo tipo non ostacolino il segnale tra i computer e il router (o l'access point) wireless.

## 3. Collocazione del telefono cordless

Se la rete wireless continua a non funzionare efficientemente dopo aver verificato i punti sopra riportati e se si ha un telefono cordless:

- allontanare il telefono cordless dal router (o access point) wireless e dai computer provvisti di tecnologia wireless;
- staccare la spina e rimuovere la batteria da eventuali telefoni cordless che utilizzano la banda 2,4 GHz (consultare le informazioni del produttore). Se il problema si risolve, questo era probabilmente dovuto a un'interferenza del telefono;
- se il telefono supporta la selezione dei canali, passare al canale del telefono più lontano possibile dalla propria rete wireless. Ad esempio, passare al canale 1 del telefono e spostare il router wireless (o access point) al canale 11. (La scelta del canale può variare in base alla regione in cui ci si trova). Vedere il manuale utente per maggiori informazioni.
- Se necessario, passare ad un telefono cordless da 900 MHz o 5 GHz.

## 4. Scegliere il canale "più tranquillo" della propria rete wireless

Negli edifici dove sono presenti sia abitazioni che uffici, una rete vicina potrebbe entrare in conflitto con la vostra. Utilizzo della funzione Site

Survey del programma di utilità di rete wireless per localizzare eventuali reti wireless e spostare il router (o access point) wireless e i computer su un canale che sia il più lontano possibile da altre reti.

Provare con più canali, in modo da individuare la connessione più chiara ed evitare in questo modo interferenze da altri telefoni cordless o da altri dispositivi di rete wireless.

Per conoscere altri prodotti wireless Belkin, consultare l'opzione Site Survey e le informazioni sui canali wireless riportate nel manuale utente.

### **5. Connessioni protette, VPN e AOL**

Le connessioni protette generalmente richiedono un nome utente e una password e sono usate quando sono richieste condizioni di sicurezza. Le connessioni protette comprendono:

- le connessioni Virtual Private Network (VPN), spesso usate per il collegamento remoto a una rete di un ufficio
- il programma di America Online (AOL) "Bring Your Own Access", che permette di usare AOL mediante la banda larga fornita da un altro servizio via cavo o DSL
- la maggior parte dei siti web di home banking
- molti siti commerciali che richiedono un nome utente e una password per accedere all'account.

Le connessioni protette si possono interrompere configurando la gestione dell'alimentazione del computer, facendole "addormentare". La soluzione più semplice per evitare che questo accada è di ricollegarsi facendo riavviare il software VPN o VPN o facendo nuovamente il login nel sito protetto.

Un'alternativa è cambiare le configurazioni della gestione dell'alimentazione del computer in modo da non farlo addormentare; tuttavia, ciò potrebbe non essere raccomandabile per i portatili. Per modificare le configurazioni della gestione dell'alimentazione in Windows, vedere in "Power Options" (Opzioni risparmio energia) nel pannello di controllo.

Se le difficoltà con la connessione protetta VPN o AOL dovessero persistere, rivedere i passaggi 1-4 nelle pagine precedenti per assicurarsi di aver individuato il problema.

Queste linee guida dovrebbero permettervi di coprire la maggior area possibile con il router wireless. Per coprire un'area più estesa, si consiglia di usare il Range Extender/Access Point Wireless di Belkin.

Per maggiori informazioni sulle soluzioni Belkin di networking, visitate il sito [www.belkin.com/networking](http://www.belkin.com/networking) o contattate il servizio di assistenza tecnica Belkin.

### Caratteristiche del prodotto

La scheda è conforme allo standard IEEE 802.11g per comunicare con gli altri dispositivi wireless compatibili 802.11g a 54 Mbps. La scheda è compatibile con tutti i dispositivi 802.11g, così come con i prodotti 802.11b a 11 Mbps. I prodotti 802.11g funzionano con la stessa banda di frequenza da 2,4GHz dei prodotti 802.11b Wi-Fi.®.

- Funzionamento banda 2.4 GHz ISM (Industrial, Science & Medical, applicazioni industriali, scientifiche e mediche)
- Utility di configurazione wireless di facile utilizzo
- Interfaccia CardBus, per funzionare con praticamente qualsiasi computer portatile
- Crittografia WPA, WPA2, e WEP (Wired Equivalent Privacy) a 64 o 128 bit
- Accesso wireless alle risorse collegate in rete
- Supporto per le reti ad infrastruttura e ad-hoc (peer-to-peer)
- Velocità di trasmissione dati fino a 54Mbps (802.11g), o 11Mbps (802.11b)
- Facile da installare e da usare
- LED di indicazione modalità di alimentazione e rete

1

2

3

4

5

6

### Applicazioni e vantaggi

- **Roaming wireless con un portatile in casa o in ufficio**  
Questa scheda offre la libertà di collegarsi in rete, senza il bisogno dei cavi.
- **Velocità di connessione fino a 54 Mbps**  
Questa soluzione mette a disposizione un sistema di connessione wireless immediato, di velocità superiore, a casa, al lavoro e negli hotspot, senza compromettere l'utilizzo dei prodotti 802.11b già esistenti
- **Compatibilità con i prodotti 802.11b**  
Le soluzioni LAN wireless 802.11g sono compatibili con tutti i prodotti Wi-Fi (IEEE 802.11b) già esistenti e con gli altri prodotti contrassegnati con il marchio <sup>54g™</sup>.
- **Ambienti difficili da cablare**  
Permette di creare reti in edifici con muri spessi o zone all'aperto, dove è difficile installare reti cablate.
- **Ambienti soggetti a modifiche frequenti**  
Ideale per uffici e ambienti nei quali si cambia spesso la disposizione delle postazioni.
- **LAN provvisorie per progetti speciali o per momenti di picco di lavoro**  
Consente di installare reti provvisorie in occasione di fiere, esposizioni o presso i cantieri edili, dove le reti sono necessarie soltanto a breve termine. Questa soluzione è perfetta anche per le aziende che hanno bisogno di incrementare il numero delle proprie postazioni di lavoro per un periodo limitato.
- **Possibilità di realizzare una rete SOHO (Small Office/Home Office)**  
Consente di installare con rapidità e facilità una piccola rete SOHO di cui hanno bisogno gli utenti

### Specifiche del prodotto

Interfaccia host	CardBus a 32 bit
Potenza assorbita	802.11b: <1.3w 802.11g: <1.2w
Temperatura di funzionamento	0 -60 °C
Temperatura di conservazione	-4 -80 °C
Umidità	Max 90% (non condensante)
Raggio di copertura tipico	Fino a 300 metri*

\*Le prestazioni wireless potrebbero variare a seconda dell'ambiente di rete.



### (a) LED di alimentazione

Si accende quando la scheda è attiva.

### (b) LED di attività

Si accende quando la scheda è attiva.

### (c) Connettore scheda

Si tratta di quella parte della scheda che viene inserita nello slot CardBus del computer

## Requisiti del sistema

- Computer portatile PC-compatibile con uno slot CardBus libero
- Windows® 2000 o XP

## Contenuto della confezione

- Scheda di rete wireless G+ MIMO per laptop
- Guida di installazione rapida
- CD con software di installazione
- Manuale d'uso

# Installazione e configurazione della scheda

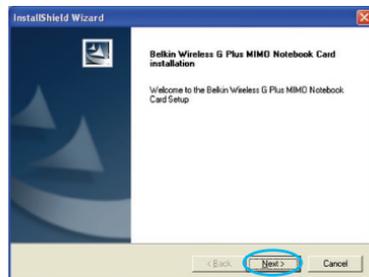
## Fase 1 | Installazione

**IMPORTANTE:** il software deve essere installato prima di inserire la scheda.

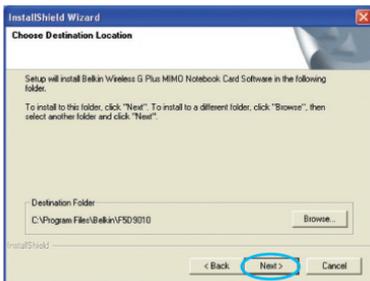
- 1.1 Inserire il CD di installazione nel lettore CD-ROM.
- 1.2 Il sistema lancerà automaticamente il programma di installazione guidata. (La procedura potrebbe richiedere fino a 15-20 secondi). Fare clic su “Install” (Installa) per iniziare la procedura di installazione.



**Nota bene:** se il programma di utilità di rete wireless non compare entro 20 secondi, è necessario accedere all'unità “Periferiche con dischi rimovibili” facendo doppio clic sull'icona “Risorse del computer”, quindi fare doppio clic sull'icona del lettore CD-ROM in cui si trova il CD di installazione. Fare doppio clic sulla cartella “Documenti”, quindi fare doppio clic sull'icona “setup.exe”.



- 1.3 Fare clic su “Install” (Installa) dal menu.
- 1.4 Il sistema dovrebbe aprire il programma di installazione guidata. Fare clic su “Next” (Avanti) per continuare.



1.5 Comparirà la prima di una serie di schermate indicanti a quale punto della procedura di configurazione ci si trova. Fare clic su “Next” (Avanti).



1.6 Una volta terminata l'installazione del software, apparirà questa schermata. Fare clic su “Finish” (Fine).



1.7 Potrebbe comparire una schermata simile a quella illustrata di seguito. Questo NON significa che ci sia un problema. Il nostro software è stato testato ed è compatibile con questo sistema operativo. Selezionare “Continue Anyway” (Ignora) per seguire le istruzioni a video.

## Fase 2 | Inserimento

### Inserire la scheda nel computer



# Installazione e configurazione della scheda



2.1 Terminata l'installazione del software, compare il messaggio "You can plug in your WLAN adapter now" (Ora è possibile collegare l'adattatore WLAN). Inserire la scheda.



2.2 Comparirà il programma di rilevamento nuovo hardware. (La procedura potrebbe richiedere fino a 15-20 secondi). Selezionare "Install the software automatically" (Installa automaticamente il software) e fare clic su "Next" ("Avanti") per continuare.



2.3 Il programma provvederà all'installazione del software.



2.4 L'installazione è completata. Per uscire, fare clic su "Finish" (Fine).

## Fase 3 | Configurazione

1

2

3

4

5

6

### Come usare il programma di utilità di rete wireless



**3.1** Dopo aver riavviato il computer, fare doppio clic sull'icona del programma di utilità di rete wireless sul desktop.

**3.2** Appairà la schermata del programma di utilità di rete wireless.

**3.3** Selezionare una rete alla quale collegarsi dalla lista "Available Networks" (Reti disponibili) e fare clic su "Connect" (Collega).

**Nota bene:** per vedere la schermata delle reti disponibili è necessario trovarsi vicino ad un router o access point di rete wireless funzionante.



**3.4** L'icona del programma di utilità di rete wireless si trova anche nel riepilogo delle applicazioni di sistema.

**Nota bene:** facendo doppio clic sull'icona del programma di utilità di rete wireless nel riepilogo delle applicazioni di sistema, si aprirà la schermata "Utility".



**L'installazione è completata..**

## Come usare il programma di utilità di rete wireless

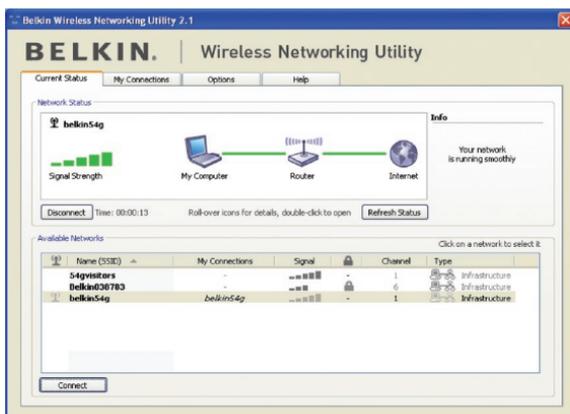
Dopo aver installato correttamente il programma di utilità di rete wireless (WNU), le configurazioni della connessione wireless e della protezione richiedono soltanto pochi clic.

### Accesso al programma di utilità di rete wireless dal desktop di Windows

Per accedere alla utility di rete wireless (WNU), è sufficiente posizionare il puntatore del mouse sull'icona WNU nel desktop di Windows.



Se l'icona non compare, fare clic su “Start > Programmi > Belkin > Belkin Wireless Utility”.



La schermata predefinita della WNU è la scheda “Current Status” (Stato corrente). La scheda “Current Status” (Stato corrente) mostra lo stato attuale della rete e le reti disponibili.

## Stato della rete

Questa finestra illustra lo stato di connessione della rete attuale. Illustra anche la connessione tra il computer e il router e il router e Internet. In presenza di un problema di connessione, questa finestra può servire a stabilirne l'origine (ad es., computer, router, oppure Internet/modem).

## Reti disponibili

Questa finestra mostra le reti disponibili dalla posizione attuale e le rispettive condizioni SSID, Potenza del segnale, Tipo di protezione, Canale e Tipo di rete.

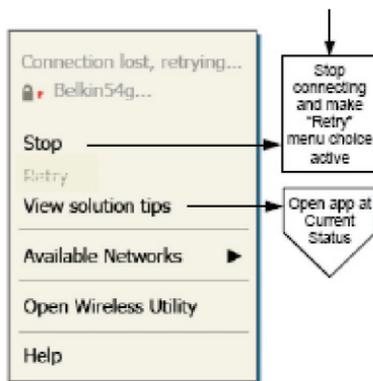
## Connessione wireless assente

Se l'attuale connessione wireless fosse stata persa, verrà visualizzata una finestra di dialogo e la WNU tenterà di ricollegarsi.



## Errore di connessione

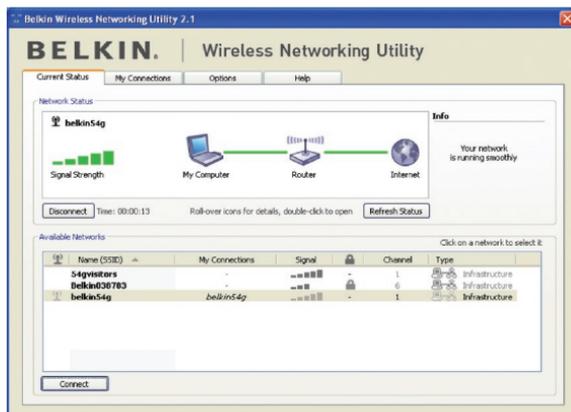
Durante i tentativi di nuova connessione, appariranno altre opzioni. Per terminare il collegamento, fare clic su “Stop” e ritentare facendo clic su “Retry” (Riprova).



Right-click during connection failure

## Stato della rete e suggerimenti

Per comprendere ulteriormente lo stato attuale della rete, fare clic su “Open Wireless Utility” (Apri utility wireless). La schermata predefinita sarà la scheda “Current Status” (Stato attuale) e nella sezione “Network Status” (Stato rete) saranno indicate le connessioni buone e/o difettose.



La WNU prevede anche una sezione “Solution Tips” (Suggerimenti) che offre una serie di indicazioni per la risoluzione delle anomalie.

## Impostazione dei profili di rete wireless

La scheda “My Connections” (Collegamenti personali) della WNU consente di aggiungere, modificare e cancellare i profili di collegamento. Visualizza anche la potenza del segnale e il tipo di sicurezza e rete.



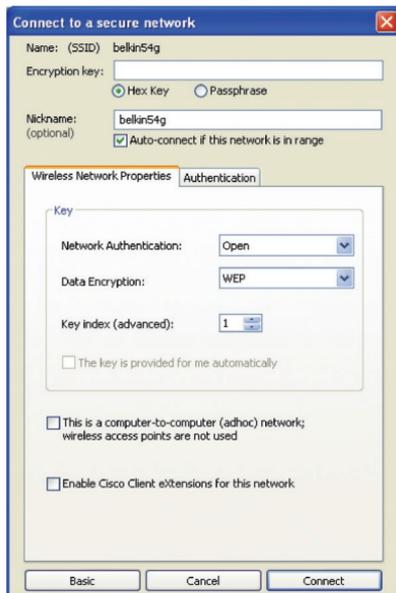
## Protezione della rete Wi-Fi\*

Se si sceglie di collegarsi ad una rete protetta, stabilire il tipo di protezione (WPA o WEP\*) e utilizzare il campo adatto nella finestra di dialogo.



\*Nota bene: Tipi di protezione

**Nota bene:** se si sceglie una rete che utilizza la crittografia, appare per prima una semplice schermata di protezione. Fare clic sul pulsante “Advanced” (Avanzate) per vedere altre opzioni di sicurezza (in basso).



**Wireless Equivalent Privacy (WEP)** si tratta di un protocollo di protezione wireless meno sicuro, ma maggiormente adottato. A seconda del livello di sicurezza (a 64 o 128 bit), all'utente verrà chiesto di inserire una chiave esadecimale da 10 o 26 caratteri. Una chiave esadecimale è una combinazione di lettere, dalla a alla f e di numeri, da 0 a 9.

**Wireless Protected Access (WPA)** è il nuovo standard di protezione wireless. Tuttavia, non tutte le schede e gli adattatori wireless supportano questa tecnologia. Controllare nel manuale del proprio adattatore wireless per verificare se supporta la funzione WPA. Al posto di una scheda esadecimale, la protezione WPA utilizza soltanto frasi di accesso che sono molto più facili da ricordare.

La seguente sezione, destinata all'uso in casa, negli uffici domestici o di piccole dimensioni, presenta diversi modi per potenziare al massimo la protezione della rete wireless.

**Al momento della pubblicazione del presente manuale, sono previsti quattro metodi di crittografia:**

**Metodi di crittografia:**

Nome	64 bit Wired Equivalent Privacy	128 bit Wired Equivalent Privacy	Wi-Fi Protected Access-TKIP	Wi-Fi Protected Access 2
Acronimo	64-bit WEP	128-bit WEP	WPA-TKIP/AES (oppure soltanto WPA)	WPA2-AES (oppure soltanto WPA2)
	Buona	Migliore	Ottima	Ottima
	Chiavi statiche	Chiavi statiche	Crittografia a chiavi dinamiche e autenticazione reciproca	Crittografia a chiavi dinamiche e autenticazione reciproca
	Chiavi di crittografia basate sull'algoritmo RC4 (generalmente chiavi a 40 bit)	Più sicura rispetto alla protezione WEP a 64 bit con una chiave lunga 104 bit, più 24 bit aggiuntivi dei dati generati dal sistema	Protocollo TKIP (temporal key integrity protocol) aggiunto per permettere la rotazione delle chiavi e il potenziamento della crittografia	La crittografia AES (Advanced Encryption Standard) non provoca alcuna perdita di trasferimento dati

## WEP

Il protocollo WEP (Wired Equivalent Privacy) potenzia la protezione di tutti i prodotti wireless conformi allo standard Wi-Fi. Questo protocollo offre alle reti wireless un livello di protezione della privacy paragonabile a una rete cablata.

### WEP a 64 bit

La protezione WEP a 64 bit fu introdotta per la prima volta con la crittografia da 64 bit, che prevedeva una lunghezza di chiave di 40 bit più altri 24 bit supplementari di dati generati dal sistema (per un totale di 64 bit). Alcuni produttori di hardware si riferiscono alla crittografia a 64 bit come crittografia a 40 bit. Poco tempo dopo l'introduzione della tecnologia, i ricercatori scoprirono che la crittografia a 64 bit poteva essere decodificata molto facilmente.

### **Crittografia a 128 bit**

Per ovviare alle potenziali debolezze della crittografia WEP a 64 bit, venne progettato un metodo più sicuro a 128 bit. La crittografia a 128 bit comprende una chiave da 104 bit più 24 bit aggiuntivi di dati generati dal sistema (128 bit in totale). Alcuni produttori di hardware si riferiscono alla crittografia a 128 bit come crittografia a 104 bit. La maggior parte delle apparecchiature wireless attualmente in commercio supporta entrambi i tipi di crittografia, a 64 e 128 bit, ma alcune apparecchiature più vecchie supportano solo la protezione WEP a 64 bit. Tutti i prodotti wireless Belkin supportano entrambi i tipi di crittografia, a 64 e 128 bit.

### **Chiavi di crittografia**

Dopo aver scelto tra la modalità WEP a 64 o 128 bit, è fondamentale generare una chiave di crittografia. La chiave di crittografia deve essere sempre la stessa per tutta la rete wireless, altrimenti i dispositivi di rete wireless non saranno in grado di comunicare tra loro. La chiave di crittografia esadecimale può essere inserita manualmente. Una chiave esadecimale è composta da numeri e lettere, da 0 a 9 e dalla A alla F. Per la sicurezza WEP a 64 bit, bisogna inserire 10 chiavi esadecimali. Per la sicurezza WEP a 128 bit, bisogna inserire 26 chiavi esadecimali.

Ad esempio:

**AF 0F 4B C3 D4** = chiave WEP a 64 bit

**C3 03 0F AF 0F 4B B2 C3 D4 4B C3 D4 E7** = chiave WEP a 128 bit

Annotare la chiave esadecimale WEP del router o dell'access point wireless e inserirla manualmente nella tabella delle chiavi esadecimali WEP nella schermata di configurazione della scheda.

### **WPA**

**WPA** è un nuovo standard Wi-Fi che offre caratteristiche di protezione migliori rispetto allo standard WEP. Per utilizzare la protezione WPA, i driver e il software dell'apparecchiatura wireless devono essere aggiornati. Gli aggiornamenti sono disponibili nel sito web del rivenditore dei dispositivi wireless. Esistono tre tipi di protezione WPA: WPA-PSK (senza server), WPA (con radius server) e WPA2.

**WPA-PSK (senza server)** come chiave di rete utilizza una chiave precondivisa. Una chiave di rete è una password la cui lunghezza varia da 8 a 63 caratteri e risultante dalla combinazione di lettere, numeri ed altri caratteri. Ogni client usa la stessa chiave di accesso alla rete. Generalmente, questa è la modalità utilizzata in un ambiente domestico.

**WPA (con radius server)** funziona meglio negli ambienti lavorativi, nei quali un radius server distribuisce automaticamente la chiave di rete ai client.

**WPA2** richiede lo standard di crittografia Advanced Encryption Standard (AES) che offre una protezione molto maggiore dello standard WPA. Lo standard WPA per la crittografia utilizza i protocolli Temporal Key Integrity Protocol (TKIP) e (AES).

## Configurazione del router (o dell'access point) wireless Belkin per utilizzare la protezione

Per iniziare ad usare la protezione, sarà necessario abilitare prima di tutto la protezione WEP o WPA del proprio router (o access point) wireless. Per i router e access point wireless Belkin, le opzioni di protezione possono essere configurate usando l'interfaccia web. Consultare il manuale del router o dell'access point per maggiori informazioni su come accedere all'interfaccia.

**IMPORTANTE:** schede di rete/adattatori wireless devono essere configurati sulla base di queste impostazioni.

## Configurazione della scheda per la protezione

A questo punto il router e l'access point wireless già dovrebbero essere stati configurati per usare la crittografia WPA o WEP. Per ottenere una connessione wireless, bisognerà configurare la scheda di rete wireless G per notebook in modo da utilizzare le medesime impostazioni di protezione.

## Modifica delle impostazioni di protezione della rete wireless

La scheda di rete wireless G+ MIMO per notebook supporta la più recente funzione di protezione WPA e i diritti di protezione WEP. L'impostazione predefinita prevede che la protezione wireless sia disattivata.

Per attivare la protezione è necessario prima di tutto stabilire lo standard usato dal router o dall'access point. (Consultare il manuale del router o dell'access point per maggiori informazioni su come accedere alle impostazioni per la protezione).



Per accedere alle impostazioni di protezione della scheda, fare clic sulla scheda "Connessioni" e impostare le connessioni per le quali si desiderano modificare le impostazioni di sicurezza. Fare clic su "Edit" (Modifica) per cambiare le impostazioni.

### Configurazione WEP

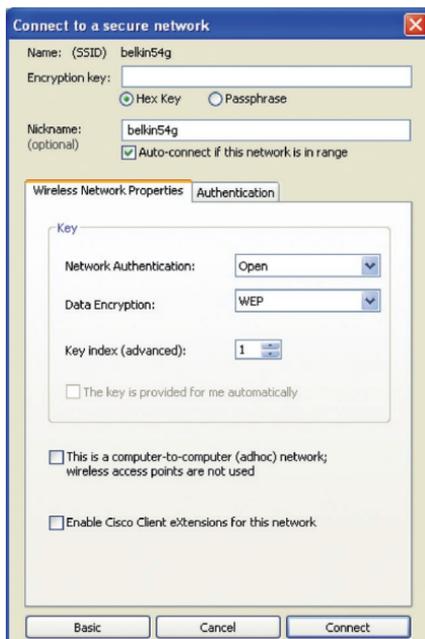
#### Crittografia WEP a 64 bit

1. Selezionare “WEP” dal menu a tendina “Data Encryption” (Crittografia dati).
2. Una volta selezionata la modalità di crittografia WEP, sarà possibile inserire la propria chiave esadecimale digitandola manualmente.

Una chiave esadecimale è composta da numeri e lettere, da 0 a 9 e dalla A alla F. Per la sicurezza WEP a 64 bit, bisogna inserire 10 chiavi esadecimali.

Ad esempio:

**AF 0F 4B C3 D4** = chiave WEP a 64 bit



3. Fare clic su “Save” (Salva) per terminare. La crittografia del router o dell’access point wireless è stata impostata. Ogni computer presente nella rete wireless deve essere configurato con le medesime impostazioni di protezione.

**AVVERTENZA:** se si usa un client wireless per attivare le impostazioni di protezione del router o dell'access point wireless, sarà necessario interrompere temporaneamente la connessione wireless fino a quando non si sarà attivata la protezione del client wireless. Prima di eseguire le modifiche del router (o access point) wireless, annotare la chiave. Se la chiave esadecimale venisse dimenticata, il client non potrà accedere al router o all'access point wireless.

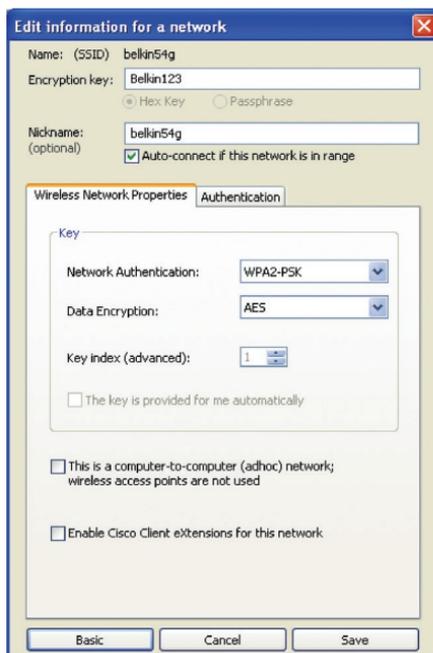
## Crittografia WEP a 128 bit

1. Selezionare "WEP" dal menu a tendina.
2. Una volta selezionata la modalità di crittografia WEP, sarà possibile inserire la propria chiave esadecimale digitandola manualmente.

Una chiave esadecimale è composta da numeri e lettere, da 0 a 9 e dalla A alla F. Per la sicurezza WEP a 128 bit, bisogna inserire 26 chiavi esadecimali.

Ad esempio:

**C3 03 0F AF 0F 4B B2 C3 D4 4B C3 D4 E7** = chiave WEP a 128 bit



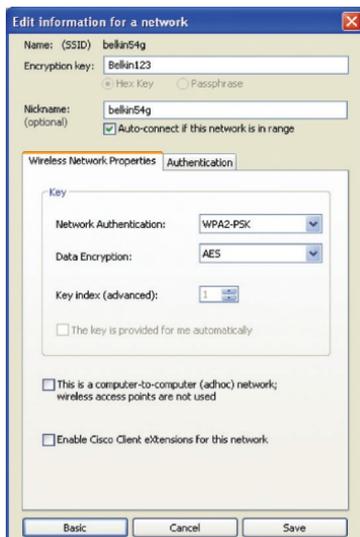
3. Fare clic su “Save” (Salva) per terminare. La crittografia del router o dell’access point wireless è stata impostata. Ogni computer presente nella rete wireless deve essere configurato con le medesime impostazioni di protezione.

**AVVERTENZA:** se si usa un client wireless per attivare le impostazioni di protezione del router o dell’access point wireless, sarà necessario interrompere temporaneamente la connessione wireless fino a quando non si sarà attivata la protezione del client wireless. Prima di eseguire le modifiche del router (o access point) wireless, annotare la chiave. Se la chiave esadecimale venisse dimenticata, il client non potrà accedere al router o all’access point wireless.

### WPA-PSK (senza server)

Scegliere questa configurazione se la rete non utilizza un radius server. Lo standard WPA-PSK (senza server) viene usato generalmente in un ambiente domestico o in uffici di piccole dimensioni.

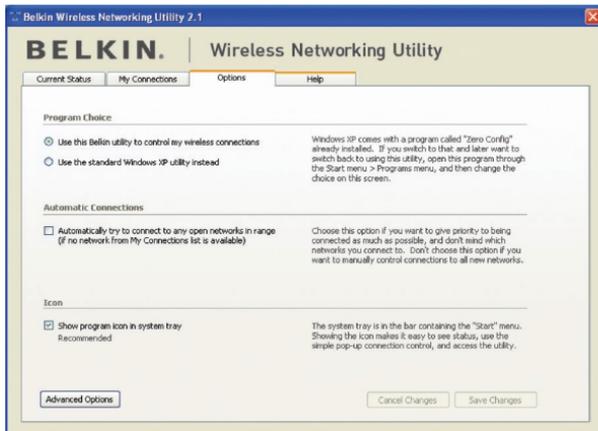
1. Dal menu a tendina “Network Authentication” (Autenticazione di rete), selezionare “WPA-PSK (no server)”.
2. Digitare la propria chiave di rete Questo codice può essere composto da 8 a 63 caratteri tra lettere, numeri o simboli. Lo stesso codice deve essere utilizzato per tutti i client (schede di rete) che si vogliono includere nella rete wireless.



3. Fare clic su “Save” (Salva) per terminare. Tutti i clienti (schede di rete) devono usare le medesime configurazioni.

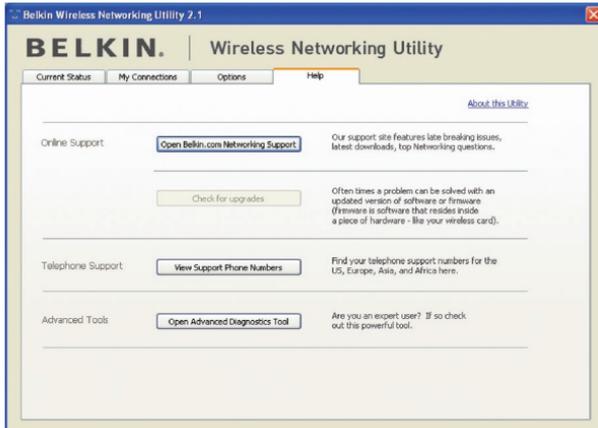
## Opzioni della utility di rete wireless

La scheda “Opzioni” della WNU consente all’utente di personalizzare le proprie impostazioni WNU.



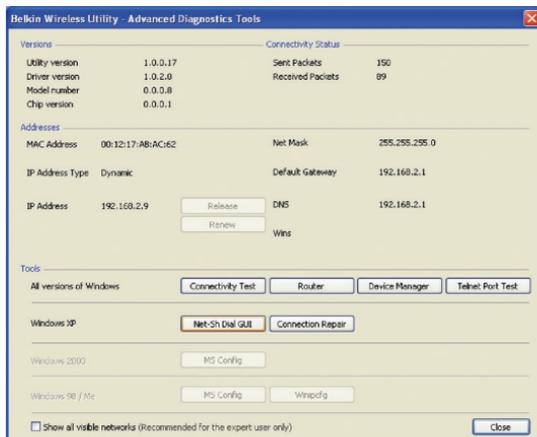
## Guida della utility di rete wireless

La scheda “Help” della WNU consente agli utenti di accedere all’assistenza online o telefonica o agli strumenti di diagnostica avanzata.



## Strumenti di diagnostica avanzata

La sezione dedicata agli “Strumenti di diagnostica avanzata” rappresenta il pannello di controllo centrale dei componenti hardware e software della rete wireless. Mette a disposizione una vasta gamma di servizi di verifica e connettività per garantire prestazioni di rete ottimali.



### Non si riesce ad eseguire il collegamento wireless a Internet.

Nell'impossibilità di collegarsi a Internet da un computer wireless, eseguire le seguenti modifiche:

1. Controllare le spie luminose sul router. Se si sta usando un router wireless Belkin, le spie devono essere:
  - spia di alimentazione (Power) accesa;
  - spia di collegamento ("Connected") accesa e non lampeggiante;
  - la spia "WAN" dovrebbe essere accesa o lampeggiante.

Se le luci del router wireless Belkin rispettano le caratteristiche sopra menzionate, andare al punto numero **2** in basso.

In caso **CONTRARIO** accertarsi che:

- il cavo di alimentazione del router sia collegato;
- tutti i cavi di rete dal router al modem siano collegati;
- tutti i LED del modem funzionino correttamente; altrimenti, consultare il manuale del modem;
- Riavviare il router
- Riavviare il modem

Contattare il servizio di assistenza tecnica Belkin nel caso in cui continuassero a verificarsi problemi.

Se non si sta usando un router wireless Belkin, consultare il manuale d'uso del router.

2. Aprire il programma di utilità di rete wireless facendo clic sull'icona nel desktop di sistema nell'angolo in basso a destra dello schermo. Se si sta usando una scheda wireless Belkin, l'icona nel desktop del sistema dovrebbe essere così (l'icona può essere rossa o verde):



3. La finestra che si apre può cambiare a seconda del modello della scheda wireless; tuttavia, una delle utility dovrebbe contenere un elenco di “Available Networks” (reti disponibili). Per reti disponibili si intendono le reti wireless alle quale è possibile collegarsi.

Se si sta usando un router Belkin 802.11g (G+) oppure Belkin 802.11g (54g), il nome predefinito è “Belkin54g”. Se si sta usando un router Belkin 802.11b, il nome predefinito dovrebbe essere “WLAN”.

Se NON si sta usando un router Belkin, consultare il manuale utente del router per identificarne il nome predefinito.

### **Il nome della rete wireless appare in “Available Networks” (reti disponibili).**

Se il nome corretto della rete appare nell’elenco “Available Networks”, seguire le seguenti indicazioni per collegarsi in modalità wireless:

1. Fare clic sul nome corretto della rete nell’elenco “Available Networks” (Reti disponibili).
2. Se la protezione (crittografia) della rete è stata attivata, bisognerà digitare la chiave di rete. Fare clic su “Connect” (Connetti). Per ulteriori informazioni sulla protezione, vedere: “Protezione della rete Wi-Fi” a pagina 15 di questo manuale.
3. In pochi secondi, l’icona nell’angolo in basso a destra del desktop dovrebbe diventare verde, indicando la corretta connessione alla rete.

Se, dopo esservi collegati alla rete wireless, ancora non dovete riuscire ad accedere ad Internet, si prega di contattare il servizio di assistenza tecnica Belkin.

### **Il nome della rete wireless NON appare nella lista "Available Networks" (Reti disponibili).**

Se il nome corretto della rete non appare nell'elenco, verificare la corrispondenza delle impostazioni SSID. Per collegare la scheda al router o all'access point wireless le impostazioni SSID distinguono fra maiuscole e minuscole e lo spelling deve essere esattamente lo stesso per ogni computer.

**Nota bene:** per controllare le impostazioni SSID o per vedere le reti disponibili, fare doppio clic sull'icona di indicazione del segnale per far apparire la schermata "Wireless Networks" (reti wireless). Fare clic su "Add" (aggiungi) se la rete alla quale ci si vuole collegare non appare e digitare il nome SSID. Per maggiori informazioni relative alla configurazione SSID, consultare il manuale d'uso del produttore del router wireless.

Se i problemi dovessero persistere anche a una distanza minore, contattare il servizio di assistenza tecnica Belkin.

### **Il CD ROM di installazione non avvia il programma di utilità di rete wireless.**

Se il CD-ROM non lancia automaticamente il programma di utilità di rete wireless, il computer potrebbe avere altre applicazioni nell'unità delle periferiche con dischi rimovibili.

Se la schermata della utility di rete wireless non compare entro 15-20 secondi, aprire l'unità del disco rigido facendo doppio clic sull'icona "Risorse del computer". Quindi, fare doppio clic sull'icona del lettore CD-ROM dove si trova il CD per iniziare l'installazione. Quindi, fare doppio clic sulla cartella "Documenti". Successivamente, fare doppio clic sull'icona "Setup.exe".

### **Il LED di alimentazione non si ACCENDE; la scheda non funziona**

Se gli indicatori LED non sono ACCESI, la scheda potrebbe non essere collegata o installata correttamente.

Assicurarsi che la scheda sia stata inserita correttamente nello slot CardBus del computer. Accertarsi che i driver della scheda siano stati installati. Fare clic con il tasto destro su "Risorse del computer" sul desktop. Scegliere "Proprietà" e andare su "Gestione Periferiche" per vedere se la scheda CardBus è elencata correttamente. Se vengono riportati errori, contattare il servizio di assistenza tecnica Belkin.

### **Il LED di collegamento lampeggia in modo lento, è impossibile collegarsi a una rete wireless o a Internet.**

Se la scheda sembra funzionare correttamente ma non si è in grado di collegarsi alla rete o se nello schermo in basso appare un'icona wireless rossa, il problema potrebbe essere imputabile a una differenza nelle impostazioni dei nomi della rete (SSID) nelle proprietà della rete wireless.

Controllare le impostazioni SSID per vedere se corrispondono. Per collegare la scheda al router o all'access point wireless le impostazioni SSID distinguono fra maiuscole e minuscole e lo spelling deve essere esattamente lo stesso per ogni computer.

**Nota bene:** per controllare le impostazioni SSID o per vedere le reti disponibili, fare doppio clic sull'icona di indicazione del segnale per far apparire la schermata "Wireless Networks" (reti wireless). Fare clic su "Add" (aggiungi) se la rete alla quale ci si vuole collegare non appare e digitare il nome SSID.

Per maggiori informazioni relative alla configurazione SSID, consultare il manuale d'uso del produttore del router wireless. Se i problemi dovessero persistere anche ad una distanza minore, contattare il servizio di assistenza tecnica Belkin.

### **Il LED di collegamento è acceso in modo permanente ma non si riesce a collegarsi a Internet.**

Se il segnale è presente ma il collegamento a Internet non avviene o non si riesce ad ottenere un indirizzo IP, potrebbe esserci una discrepanza tra le impostazioni della chiave di crittografia del computer e del router o dell'access point wireless.

Controllare le impostazioni WEP per vedere se corrispondono. La chiave distingue fra maiuscole e minuscole e lo spelling per ogni computer e router o access point wireless per collegare la scheda al router deve essere esattamente lo stesso. Per maggiori informazioni sulla configurazione della crittografia, consultare il capitolo intitolato "Protezione della rete Wi-Fi" a pagina 15 di questo manuale.

Se i problemi dovessero persistere anche a una distanza minore, contattare il servizio di assistenza tecnica Belkin.

### Il trasferimento dei dati a volte è lento.

La tecnologia wireless è basata sulla tecnologia radio. Ciò significa che la connettività e le prestazioni di trasmissione tra i dispositivi diminuiscono all'aumentare della distanza. Altri fattori che possono causare un indebolimento del segnale (il metallo è generalmente l'indiziato numero uno) sono gli ostacoli quali muri e apparecchiature in metallo. Di conseguenza, la copertura tipica per i dispositivi wireless in un ambiente chiuso è compresa tra i 30 e i 60 metri. Inoltre, aumentando ulteriormente la distanza dal router o dall'access point wireless, la velocità della connessione diminuisce.

Per stabilire se i problemi wireless siano dovuti a fattori di copertura, provare a spostare provvisoriamente il computer a 3 metri di distanza dal router o dall'access point wireless. Vedere il capitolo intitolato "Dove posizionare l'hardware di rete wireless per ottenere prestazioni ottimali" a pagina 2 di questo manuale. Se i problemi dovessero persistere anche a una distanza minore, contattare il servizio di assistenza tecnica Belkin.

### Il segnale è debole.

La tecnologia wireless è basata sulla tecnologia radio. Ciò significa che la connettività e le prestazioni di trasmissione tra i dispositivi diminuiscono all'aumentare della distanza. Altri fattori che possono causare un indebolimento del segnale (il metallo è generalmente l'indiziato numero uno) sono gli ostacoli quali muri e apparecchiature in metallo. Di conseguenza, la copertura tipica per i dispositivi wireless in un ambiente chiuso è compresa tra i 30 e i 60 metri. Inoltre, aumentando ulteriormente la distanza dal router o dall'access point wireless, la velocità della connessione diminuisce.

Per stabilire se i problemi wireless siano dovuti a fattori di copertura, provare a spostare provvisoriamente il computer a 3 metri di distanza dal router o dall'access point wireless.

**Cambiare il canale wireless:** a seconda del traffico wireless locale e delle interferenze, cambiare il canale wireless della rete può migliorarne le prestazioni e l'affidabilità. Il canale predefinito è l'11, tuttavia si possono scegliere altri canali, a seconda del paese nel quale ci si trova. Consultare il manuale del router (o dell'access point) per le istruzioni su come scegliere altri canali.

**Limitazione della trasmissione dati wireless:** limitare la trasmissione dati può aiutare a migliorare la copertura wireless e la stabilità della connessione. La maggior parte delle schede di rete offre la possibilità di limitare la trasmissione dati. Per cambiare questa proprietà, andare sul pannello di controllo di Windows, aprire "Network Connections" (Connessioni di rete) e fare doppio clic sulla connessione della propria scheda. Nella finestra di dialogo "Properties" (Proprietà),

nella tabella “General” (Generale) selezionare il pulsante “Configure” (Configura) (gli utenti Windows 98 dovranno selezionare la scheda wireless nell’elenco e quindi fare clic su “Properties” (Proprietà) , quindi fare clic su la tabella “Advanced” (Avanzate) e selezionare le caratteristiche di trasmissione. Le velocità di trasmissione delle schede di rete dei client wireless sono generalmente preimpostate, tuttavia si possono verificare periodiche disconnessioni quando il segnale wireless è troppo basso. Generalmente, le velocità di trasmissione più lente sono le più stabili. Provare varie velocità fino a trovare la migliore per la propria rete; notare che tutte le trasmissioni di rete disponibili dovrebbero essere accettabili per la navigazione in Internet. Per maggiore assistenza consultare il manuale della scheda wireless.

Se i problemi dovessero persistere anche ad una distanza minore, contattare il servizio di assistenza tecnica Belkin.

### **Dove si trova le due utility di rete nelle mie applicazioni di sistema?**

#### **Quale devo usare?**

Esistono diversi motivi e vantaggi legati all’utilizzo del programma di utilità di rete wireless al posto della utility di Windows XP Wireless Zero Configuration (WZC). Solo per menzionarne alcuni, Belkin comprende l’opzione Site Survey, informazioni dettagliate sul collegamento e la diagnosi dell’adattatore.

È fondamentale sapere quale utility gestisce la propria scheda. È consigliabile usare la utility di rete wireless di Belkin. Per usare la utility di rete wireless Belkin, seguire le seguenti istruzioni:

**Fase 1** Fare clic con il tasto destro sull'icona di stato della rete sul desktop e selezionare la scheda “Status” (Stato).

**Fase 2** Dalla scheda “Status”, togliere il segno di spunta dalla casella che indica di utilizzare Windows per configurare la rete wireless “Use Windows to Configure my Wireless Network.” Una volta disattivata la casella, fare clic su “Close” (Chiudi) per chiudere la finestra.

Per configurare la scheda si sta ora utilizzando la utility di rete wireless Belkin.

### **La scheda non funziona o la connessione è instabile in presenza di una seconda scheda di rete wireless nel computer (ad esempio mini PCI oppure Intel® Centrino®).**

Questa condizione si verifica se nel computer è presente una scheda wireless integrata mentre è attiva anche la scheda wireless Belkin. Questo accade perché Windows ora deve gestire due connessioni wireless attive.

È necessario disattivare la scheda wireless integrata dal computer in “Network Adapters” (Schede di rete) del Device Manager (Gestione periferiche).

### **La scheda non funziona o la connessione risulta lenta quando nel computer è integrata una scheda Ethernet cablata.**

Questa condizione si verifica se nel computer è presente una scheda Ethernet attiva mentre è attiva anche la scheda wireless Belkin. Questo accade perché Windows deve gestire due connessioni di rete attive. È necessario disattivare la scheda Ethernet dal computer in “Network Adapters” (Schede di rete) del Device Manager (Gestione periferiche).

### **Qual è la differenza tra 802.11b, 802.11g, 802.11a, e Pre-N?**

Attualmente esistono quattro livelli di standard di rete wireless, che trasferiscono dati a velocità massime molto diverse tra loro. Ciascuna è stabilita dalle assegnazioni di certificazione di rete standard. Lo standard di rete wireless più comune, il 802.11b, trasferisce dati a 11 Mbps, l'802.11a e l'802.11g a 54 o 108 Mbps e Pre-N a 108Mbps. Pre-N, il precursore dell'imminente versione 802.11n promette velocità superiori a 802.11g e fino al doppio dell'area di copertura wireless. Vedere lo schema nella pagina successiva per informazioni più dettagliate.

## Tabella di confronto wireless

Tecnologia wireless	802.11b	G (802.11g)	G+ (802.11g con HSM)	G+ MIMO (802.11g con MIMO MRC)	Pre-N (802.11g con True MIMO)
Velocità*	11Mbps link rate/baseline	5 volte più veloce dello standard 802.11b*	10 volte più veloce dello standard 802.11b*	10 volte più veloce dello standard 802.11b*	15 volte più veloce dello standard 802.11b*
Frequenza	I comuni dispositivi domestici, quali telefoni cordless e forni a microonde, potrebbero interferire con la banda, non provvista di licenza, da 2,4 GHz	I comuni dispositivi domestici, quali telefoni cordless e forni a microonde, potrebbero interferire con la banda, non provvista di licenza, da 2,4 GHz	I comuni dispositivi domestici, quali telefoni cordless e forni a microonde, potrebbero interferire con la banda, non provvista di licenza, da 2,4 GHz	I comuni dispositivi domestici, quali telefoni cordless e forni a microonde, potrebbero interferire con la banda, non provvista di licenza, da 2,4 GHz	I comuni dispositivi domestici, quali telefoni cordless e forni a microonde, potrebbero interferire con la banda, non provvista di licenza, da 2,4 GHz
Compatibilità	Compatibile con 802.11g	Compatibile con 802.11b/g	Compatibile con 802.11b/g	Compatibile con 802.11b/g	Compatibile con 802.11g oppure 802.11b
Copertura*	Normalmente 30 - 60m in ambienti chiusi	Fino a 120 metri*	Fino a 210 metri*	Fino a 300 metri*	Fino a 420 metri*
Vantaggi	Tecnologia legacy lungamente testata	Comune - ampio utilizzo della condivisione Internet	Velocità e copertura maggiori	Copertura maggiore e velocità costante	Leader nel settore - ottima copertura ed efficienza

\*La distanza e le velocità di connessione variano in funzione dell'ambiente di rete.

### **Assistenza tecnica**

Per avere assistenza tecnica, visitare il sito [www.belkin.com](http://www.belkin.com) oppure [www.belkin.com/networking](http://www.belkin.com/networking). Per contattare telefonicamente l'assistenza tecnica, chiamare i numeri:

**USA: 877-736-5771**

**Europa: 00 800 223 55 460**

**Australia: 1800 235 546**

**Nuova Zelanda: 0800 235 546**

**Singapore: 800 616 1790**

1

2

3

4

5

6

### Dichiarazione FCC

#### **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE FCC PER LA COMPATIBILITÀ' ELETTROMAGNETICA**

Noi sottoscritti, Belkin Corporation, con sede al 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto,  
F5D9010

al quale questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Le due condizioni fondamentali per il funzionamento sono le seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese eventuali interferenze che possano causare un funzionamento anomalo.

#### **Attenzione: l'esposizione alle radiazioni di radiofrequenza.**

La potenza irradiata da questo dispositivo è molto inferiore ai limiti di esposizione alla radiofrequenza FCC. Tuttavia, il dispositivo dovrà essere utilizzato in modo da ridurre al minimo i potenziali rischi di contatto umano nel corso del suo funzionamento.

Se il dispositivo venisse collegato con un'antenna esterna, l'antenna dovrà essere posizionata in modo da ridurre al minimo il potenziale rischio di contatto umano nel corso del suo funzionamento. Per evitare un eventuale superamento dei limiti di esposizione alle radiofrequenze FCC, non è consentito avvicinarsi all'antenna di oltre 20 cm nel corso del normale funzionamento.

#### **Informazione della Commissione Federale per le Comunicazioni**

Questa attrezzatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per le periferiche digitali di classe B, in conformità alla Sezione 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di offrire una protezione ragionevole dalle interferenze dannose in un'installazione domestica.

Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza. Se questo dispositivo causasse interferenze dannose per la ricezione delle trasmissioni radiotelevisive determinabili spegnendo o riaccendendo l'apparecchio stesso, si suggerisce all'utente di cercare di rimediare all'interferenza ricorrendo ad uno o più dei seguenti provvedimenti:

- Modificare la direzione o la posizione dell' antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore
- Collegare il dispositivo a una presa di un circuito diversa da quella a cui è collegato il ricevitore
- consultando il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

## Modifiche

Le indicazioni FCC prevedono che l'utente venga informato del fatto che eventuali variazioni o modifiche apportate a questo dispositivo non espressamente approvate da Belkin Corporation potrebbero annullare la facoltà dell'utente di utilizzare il dispositivo.

## Canada-Industry Canada (IC)

L'apparecchio radio wireless di questo dispositivo è conforme alle indicazioni RSS 139 & RSS 210 Industry Canada. Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme allo standard canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B conforme á la norme NMB-003 du Canada.

## Europa -Comunicato dell'Unione Europea



I prodotti radio con la sigla di avvertenza

CE 0682 o CE sono conformi alla direttiva R&TTE (1995/5/EC) emessa dalla Commissione della Comunità Europea..

La conformità a tale direttiva implica la conformità alle seguenti norme europee (tra parentesi sono indicati i rispettivi standard internazionali).

- EN 60950 (IEC60950) – Sicurezza del prodotto
- EN 300 328 Esigenze tecniche per i dispositivi radio
- ETS 300 826 Indicazioni generali di compatibilità elettromagnetica per apparecchi radio.



Per stabilire il tipo di trasmettitore utilizzato, verificare la targhetta di identificazione del proprio prodotto Belkin.

I prodotti con il marchio CE sono conformi alla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e alla Direttiva per la Bassa Tensione (72/23/CEE) emesse dalla Commissione della Comunità Europea. La conformità a tale direttiva implica la conformità alle seguenti norme europee (tra parentesi sono indicati i rispettivi standard internazionali).

- EN 55022 (CISPR 22) – Interferenze elettromagnetiche
- EN 55024 (IEC61000-4-2,3,4,5,6,8,11) – Immunità elettromagnetica
- EN 61000-3-2 (IEC61000-3-2) – Armoniche della linea di alimentazione
- EN 61000-3-3 (IEC61000) – Sfarfallio della linea di alimentazione
- EN 60950 (IEC60950) - Sicurezza del prodotto



I prodotti che contengono un trasmettitore radio presentano le etichette di avvertimento CE 0682 o CE, e possono anche esibire il logotipo CE.

### **Prodotto garantito a vita da Belkin Corporation Limited**

#### **Che cosa copre la garanzia?**

Belkin Corporation garantisce al primo acquirente di qualsiasi adattatore di corrente Belkin è esente da difetti di montaggio, materiale e lavorazione.

#### **Indipendentemente dal periodo di copertura,**

Belkin Corporation offre una garanzia a vita sul prodotto.

#### **Cosa facciamo per risolvere i problemi?**

*Garanzia sul prodotto.*

Belkin provvederà a riparare o sostituire gratuitamente, a sua discrezione, qualsiasi prodotto che dovesse risultare difettoso (escluse le spese di trasporto).

#### **Che cosa non è coperto dalla garanzia?**

Tutte le garanzie di cui sopra saranno rese nulle qualora il prodotto Belkin non fosse fornito alla Belkin Corporation per essere sottoposto alle necessarie verifiche dietro espressa richiesta di Belkin e a spese del cliente, oppure nel caso la Belkin Corporation dovesse stabilire che il prodotto non è stato correttamente installato o che sia stato in qualche modo alterato o manomesso. La Garanzia sul prodotto Belkin non copre danni da imputarsi a calamità naturali (tranne i fulmini), tra cui allagamenti o terremoti, da guerre, atti di vandalismo, furti, usura, erosione, assottigliamento, obsolescenza, abusi, danni dovuti ad interferenze di bassa tensione (tra cui parziali oscuramenti o abbassamenti di tensione), programmazione non autorizzata oppure modifiche o alterazioni all'apparecchiatura dell'impianto.

#### **Come richiedere il servizio.**

Per usufruire dell'assistenza per il proprio prodotto Belkin, è necessario:

1. Contattare la Belkin Corporation all'indirizzo 501 W. Walnut St., Compton CA 90220, att.: Customer Service, oppure chiamare il numero (800)-223-5546, entro 15 giorni dall'evento. È necessario sapere i seguenti dettagli:
  - a. il codice del prodotto Belkin.
  - b. Il luogo d'acquisto del prodotto.
  - c. La data di acquisto del prodotto
  - d. Una copia originale della fattura.

2. Il rappresentante del Servizio Clienti Belkin vi spiegherà come inviare la ricevuta e il prodotto Belkin e come procedere con il reclamo.

Belkin Corporation si riserva il diritto di riesaminare il prodotto Belkin danneggiato. Tutte le spese di spedizione per il prodotto Belkin restituito alla Belkin Corporation sono a carico dell'acquirente. Se Belkin determina, a sua discrezione, che inviare l'apparecchio danneggiato non è pratico, Belkin potrebbe decidere, a sua discrezione di farlo ispezionare e determinare il costo della riparazione. In caso ci fossero delle spese di spedizione per inviare e ricevere l'apparecchio dopo l'ispezione, queste saranno a carico dell'acquirente. Eventuali apparecchi danneggiati dovranno essere mantenuti disponibili per eventuali verifiche fino alla risoluzione della richiesta di indennizzo. Al raggiungimento dell'accordo, Belkin Corporation si riserva il diritto di essere surrogato da eventuali polizze assicurative dell'acquirente.



Questo simbolo posto sul prodotto o sulla sua confezione indica che tale prodotto non deve essere gettato via insieme ai rifiuti domestici. L'utente ha la responsabilità di liberarsi dell'apparecchiatura portandola in un punto di raccolta deputato al riciclaggio di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici. La raccolta separata e il riciclaggio degli apparecchi da smaltire contribuiranno alla salvaguardia delle risorse naturali e garantiranno che il prodotto sia riciclato in modo da non mettere in pericolo la salute umana. Per maggiori informazioni sui punti di smaltimento e riciclaggio per le apparecchiature elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro comune, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato.

### **La garanzia e le leggi vigenti in materia.**

LA PRESENTE GARANZIA COSTITUISCE L'UNICA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, DELLA BELKIN CORPORATION. SI ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI ATTITUDINE PER SCOPI PARTICOLARI CHE VADANO OLTRE LA PRESENTE GARANZIA ESPLICITA SCRITTA.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o della responsabilità per i danni accidentali, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non fare al caso vostro.

IN NESSUN CASO BELKIN CORPORATION POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE DI ALCUN DANNO DIRETTO, INDIRETTO, ACCIDENTALE, SPECIFICO O DANNI MULTIPLI TRA I QUALI, MA NON SOLO, EVENTUALI DANNI DI MANCATI AFFARI O MANCATO GUADAGNO DERIVATI DALLA VENDITA O UTILIZZO DELL'ADATTATORE DI CORRENTE BELKIN, ANCHE NEL CASO IN CUI BELKIN FOSSE STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Questa garanzia consente di godere di diritti legali specifici e di eventuali altri diritti che possono variare di stato in stato. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o della responsabilità per i danni accidentali, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non fare al caso vostro.